

# Mode d'emploi et notice de montage Cave à vin



Lisez **impérativement** cette notice de montage et d'utilisation avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous veillerez ainsi à votre sécurité et éviterez tout dommage à l'appareil.

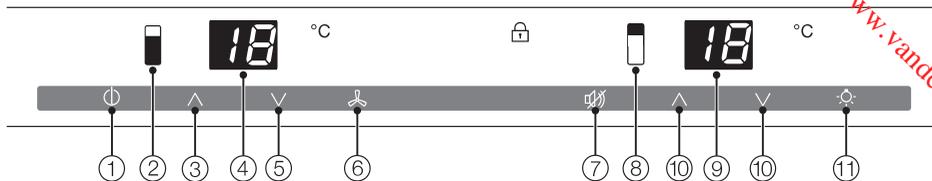
# Table des matières

<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	4
<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	8
Emballage recyclable . . . . .	8
Élimination de votre ancien appareil . . . . .	8
<b>Consignes de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	9
<b>Comment économiser de l'énergie ?</b> . . . . .	17
<b>Mise en marche et arrêt de l'appareil</b> . . . . .	18
Verrouillage . . . . .	18
En cas d'absence prolongée . . . . .	19
<b>Température et qualité de l'air</b> . . . . .	20
Température . . . . .	20
Dispositif de sécurité en cas de températures ambiantes basses . . . . .	20
Plaque d'isolation pour séparation thermique . . . . .	21
Sélection de la température . . . . .	21
Plage de températures . . . . .	21
Affichage de la température . . . . .	21
Luminosité de l'affichage de température . . . . .	22
Qualité et humidité de l'air . . . . .	23
Touche pour humidité de l'air constante (froid dynamique DynaCool)  . . . . .	23
Désactiver la fonction de froid dynamique DynaCool . . . . .	24
Renouvellement de l'air grâce au filtre à charbon actif . . . . .	24
<b>Eclairage de présentation</b> . . . . .	25
Activer l'éclairage de présentation . . . . .	25
Variation de l'éclairage . . . . .	25
<b>Conserver des bouteilles de vin</b> . . . . .	26
Clayettes en bois . . . . .	26
Capacité maximale . . . . .	28
<b>Signal sonore</b> . . . . .	29
Alarme de température . . . . .	29
Alarme de la porte . . . . .	29
Activation du système d'alarme . . . . .	29
Désactivation du signal d'alarme . . . . .	29
<b>Dégivrage automatique</b> . . . . .	30

<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	31
Intérieur, porte de l'appareil, accessoires . . . . .	31
Fente d'aération . . . . .	32
Joint de porte . . . . .	32
Filtre à air . . . . .	32
<b>Filtre à charbon actif</b> . . . . .	33
Remplacement des filtres à charbon actif . . . . .	33
<b>En cas d'anomalie</b> . . . . .	34
<b>Origine des bruits</b> . . . . .	36
<b>Service après-vente/garantie</b> . . . . .	37
Conditions et durée de la garantie . . . . .	37
<b>Informations à destination des centres d'essai</b> . . . . .	38
<b>Branchement électrique</b> . . . . .	39
<b>Instructions de montage</b> . . . . .	40
Installation à côté d'un autre appareil . . . . .	40
Lieu d'installation . . . . .	40
Classe climatique . . . . .	41
Aération et ventilation . . . . .	41
Avant l'encastrement de l'appareil . . . . .	42
<b>Inversion du sens d'ouverture de porte</b> . . . . .	44
<b>Encastrement sous le plan de travail</b> . . . . .	47
Préparation de l'appareil . . . . .	47
Ajustement de l'appareil à des portes de meubles plus hautes . . . . .	49
Insertion de l'appareil dans la niche . . . . .	51
Fixation de l'appareil à la niche . . . . .	51
Réglage de l'alignement latéral de la porte de l'appareil . . . . .	52
<b>Adresses</b> . . . . .	55

# Description de l'appareil

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)



- ① Touche Marche/Arrêt
- ② Sélection de la zone de mise en température du haut
- ③ Touche de réglage de température dans la zone du haut (∧ pour plus chaud)
- ④ Afficheur de température zone supérieure
- ⑤ Touche de réglage de température dans la zone du haut (∨ pour plus froid)
- ⑥ Touche d'humidité constante (Dyna-Cool) et témoin lumineux
- ⑦ Touche de désactivation du signal d'alarme
- ⑧ Sélection de la zone de mise en température du bas
- ⑨ Afficheur de température zone inférieure
- ⑩ Touches de réglage de la température dans la zone inférieure (∧ pour plus chaud ; ∨ pour plus froid)
- ⑪ Touche d'éclairage intérieur et témoin lumineux

# Description de l'appareil

## Explication des symboles

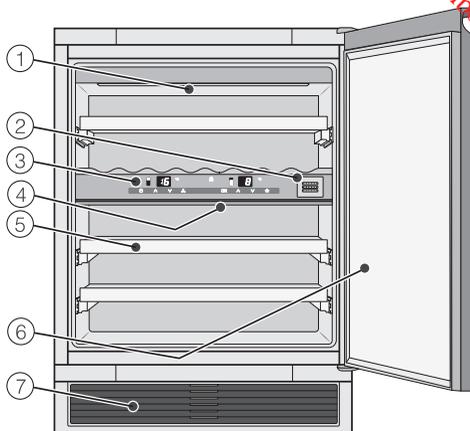
Symbole	Signification	Fonction
	Verrouillage	Sécurité contre tout arrêt

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

# Description de l'appareil

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

- ① Réglette d'éclairage (dans les deux zones de température)
- ② Filtre à charbon actif
- ③ Commande des zones de mise en température supérieure et inférieure/plaque d'isolation pour la séparation thermique des zones de mise en température
- ④ Baguette d'isolation pour la séparation thermique des zones de mise en température
- ⑤ Clayettes en bois
- ⑥ Porte en verre de sécurité résistant aux UV
- ⑦ Grille d'aération avec filtre à air



## Accessoires fournis

### Filtre à charbon actif

Le filtre à charbon actif de la commande permet de maintenir une excellente qualité de l'air grâce à des échanges d'air optimaux.

### Filtre à air

Le filtre à air situé derrière la grille d'aération évite que la capacité de refroidissement soit réduite par les dépôts de poussières.

## Accessoires en option

### Filtre à charbon actif

(Description voir chapitre « Accessoires fournis »).

### Filtre à air

(Description voir chapitre « Accessoires fournis »).

### Chiffon microfibre multi-usage

Le chiffon en microfibres permet d'éliminer les traces de doigts et les salissures légères sur les façades en acier inoxydable, les panneaux de commande, les fenêtres, les meubles, les vitres de la voiture, etc.

Vous pouvez vous procurer les accessoires en option auprès de votre service après-vente Miele, chez votre distributeur ou dans votre boutique en ligne.



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)

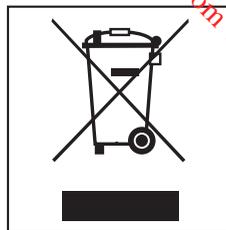
## Emballage recyclable

L'emballage protège l'appareil contre d'éventuels dégâts pendant le transport. Le fabricant a opté pour un matériau supporté par l'environnement et réutilisable.

En réinsérant l'emballage dans le circuit, on réduit la consommation de matières premières et la prolifération des déchets. Ne le jetez donc pas avec vos déchets ordinaires mais portez-le plutôt au parc à conteneurs communal le plus proche. Pour savoir où ce dernier se trouve, il vous suffit de vous adresser à votre administration communale.

## Elimination de votre ancien appareil

Lors de l'achat de votre nouvel appareil, vous avez payé une contribution. Elle servira intégralement au futur recyclage de cet appareil, qui contiendra encore des matériaux utiles. Son recyclage permettra de réduire le gaspillage et la pollution.



Si vous avez des questions à propos de l'élimination de votre ancien appareil, veuillez prendre contact avec

– le commerçant qui vous l'a vendu  
ou

– la société Recupel,  
au 02 / 706 86 10,  
site web: [www.recupel.be](http://www.recupel.be)

ou encore

– votre administration communale si vous apportez votre ancien appareil à un parc à conteneurs.

Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique de votre réfrigérateur jusqu'à son enlèvement vers une décharge assurant le recyclage des matériaux. On évitera ainsi que le fluide frigorifique contenu dans le circuit et l'huile contenue dans le compresseur ne soient libérés dans l'atmosphère.

Veillez aussi à ce que l'appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit évacué.

# Consignes de sécurité et mises en garde

Cet appareil répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée est néanmoins susceptible d'occasionner des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement cette notice avant de mettre votre appareil en service. Elle contient des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Respectez ces consignes pour votre protection et vous éviterez d'endommager votre appareil.

Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages liés au non-respect des présentes prescriptions de sécurité.

Veuillez conserver ce document à disposition et le remettre au futur propriétaire en cas de cession de votre appareil !



**Risque de blessure !**

À une altitude supérieure à 1500 m, les vitres de l'appareil risquent de se briser !

Le bris de verre représente un risque potentiel de blessure !

## Utilisation conforme

► Cet appareil est réservé à un usage ménager dans un environnement de type domestique ou équivalent.

Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'air libre.

► Cet appareil ne peut être utilisé qu'à des fins ménagères pour conserver du vin.

Tout autre type d'utilisation est interdit.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► L'appareil ne convient ni au stockage ni au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de substances ou produits similaires soumis à la directive relative aux dispositifs médicaux. Une utilisation contre-indiquée de cet appareil risque d'altérer ou d'endommager les produits qui y sont stockés. Par ailleurs, n'utilisez pas cet appareil dans des zones potentiellement explosives.

Miele décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme ou d'une commande erronée de l'appareil.

► Les personnes qui en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur manque d'expérience ou de leur ignorance, ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité doivent impérativement être surveillées pendant qu'elles l'utilisent.

Ces personnes peuvent uniquement utiliser l'appareil sans surveillance si vous leur en avez expliqué le fonctionnement de sorte qu'elles sachent l'utiliser en toute sécurité. Ils doivent être en mesure d'appréhender et de comprendre les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

### Si vous avez des enfants

► Veillez à ce que les enfants âgés de moins de huit ans se tiennent à distance de l'appareil, sauf à exercer une surveillance constante.

► Les enfants âgés de huit ans et plus sont autorisés à utiliser l'appareil sans surveillance seulement si vous leur en avez expliqué le fonctionnement de sorte qu'ils sachent l'employer en toute sécurité. Vérifiez qu'ils ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

► Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.

► Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.

► Risque d'asphyxie ! En jouant, les enfants peuvent s'envelopper dans les emballages (par exemple, les films en plastique) ou les enfiler sur la tête et s'asphyxier. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

## Sécurité technique

► Le circuit du fluide frigorigène a fait l'objet d'un contrôle d'étanchéité. L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives européennes applicables.

► Cet appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel sans danger pour l'environnement, mais inflammable. Il ne nuit pas à la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre.

L'utilisation de ce fluide frigorigène peu polluant a pour contrepartie d'augmenter légèrement le niveau sonore de l'appareil. Il se peut en effet qu'un bruit d'écoulement interne au circuit de refroidissement accompagne les sons caractéristiques du compresseur. Ces effets incontournables n'affectent en rien le bon fonctionnement de l'appareil.

Veillez à n'endommager aucun élément du circuit de réfrigération lors du transport et de l'encastrement / l'installation de l'appareil. Les projections de fluide frigorigène dans les yeux peuvent provoquer des lésions !

En cas de dommages matériels :

- évitez de le placer à proximité de flammes ou de sources de chaleur ;
- débranchez-le du réseau électrique ;
- aérez la pièce dans laquelle il se trouve pendant quelques minutes et
- contactez le service après-vente.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► La taille de la pièce où est installé l'appareil doit être proportionnelle à la quantité de fluide frigorigène contenue dans l'appareil. Si la pièce est trop petite, un mélange air-gaz inflammable risque de se former en cas de fuite.

Le volume de la pièce doit être au moins d'un m<sup>3</sup> pour 8 g de réfrigérant. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.

► Les données de raccordement (fusible, tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique de l'appareil doivent impérativement correspondre à celles du réseau électrique afin d'éviter que votre appareil ne soit endommagé.

Comparez les données avant de brancher votre appareil et interrogez un électricien en cas de doute.

► La sécurité électrique de l'appareil n'est garantie que si l'appareil est raccordé à une prise de terre réglementaire. Cette condition de sécurité de base doit être remplie. En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique par un électricien.

► En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par un professionnel agréé par Miele afin d'éviter tout risque éventuel pour l'utilisateur.

► N'utilisez pas les rallonges ou multiprises pour brancher votre appareil : elles représentent un danger potentiel (risque d'incendie). Ne branchez pas l'appareil avec une prise multiple ou une rallonge.

► Toute pénétration d'humidité sur des pièces sous tension ou les cordons d'alimentation peut provoquer un court-circuit.

N'installez jamais cet appareil dans des locaux potentiellement humides où existent des risques d'éclaboussures (garages, buanderies, etc.).

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

- ▶ Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation dans un emplacement mobile (sur un bateau par exemple).
- ▶ N'utilisez jamais votre appareil si ce dernier est endommagé : il représente un danger potentiel pour votre sécurité. Vérifiez que votre appareil ne présente aucun dommage apparent avant de l'utiliser.
- ▶ N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est encastré afin de garantir son bon fonctionnement.
- ▶ Lors des travaux d'installation, d'entretien et de réparation de l'appareil, l'appareil doit impérativement être déconnecté du réseau électrique. L'appareil est débranché du réseau électrique si et seulement si :
  - les coupe-circuits de l'installation électrique sont coupés ; ou
  - les fusibles à vis de l'installation électrique sont totalement dévisés, ou
  - le cordon d'alimentation est débranché du réseau électrique. Pour débrancher l'appareil du réseau électrique, ne tirez pas le cordon d'alimentation, mais sur la fiche.
- ▶ Des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent être lourds de conséquences pour l'utilisateur. Les travaux d'installation, ainsi que les interventions d'entretien et de réparation sont à confier exclusivement à des professionnels agréés par Miele.
- ▶ Vous perdez le bénéfice de la garantie si l'appareil n'est pas réparé par un service après-vente agréé par Miele.
- ▶ Seule l'utilisation de pièces de rechange d'origine permet à Miele de garantir la satisfaction aux exigences de sécurité. Les pièces défectueuses doivent uniquement être remplacées que par de telles pièces.

### Utilisation appropriée

► L'appareil est conçu pour fonctionner pour une classe climatique donnée (température ambiante).

Veillez respecter les limites indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil. Une température ambiante inférieure provoque un arrêt prolongé du compresseur, de sorte que l'appareil ne parvient pas à maintenir la température requise.

► Ne recouvrez pas et n'obstruez pas les fentes d'aération et de ventilation, faute de quoi la circulation de l'air ne serait plus assurée, la consommation en électricité augmenterait et les éléments de l'appareil risqueraient d'être endommagés.

► Si vous placez dans l'appareil ou dans la porte de l'appareil des produits contenant des graisses ou de l'huile, veillez à ce que les graisses et l'huile qui pourraient éventuellement s'échapper n'entrent pas en contact avec les pièces en plastique de l'appareil. Le plastique est susceptible de se fissurer puis de casser.

► Ne conservez aucune substance explosive ni aucun produit contenant des gaz propulseurs inflammables (bombes aérosols, par exemple) dans l'appareil. Certains gaz inflammables risquent de prendre feu en présence de composants électriques. Risque d'incendie et d'explosion !

► N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil (par exemple pour préparer de la glace). Il peut y avoir apparition d'étincelles. Risque d'explosion !

► N'utilisez que des accessoires d'origine Miele. Lorsque d'autres accessoires sont utilisés, les droits conférés par la garantie et/ou la responsabilité du fait du produit ne peuvent plus être invoqués.

## Nettoyage et entretien

▶ Ne traitez jamais le joint de la porte avec de l'huile ou de la graisse.

Vous risqueriez de le rendre poreux à la longue.

▶ La vapeur d'un système de nettoyage à la vapeur peut humidifier les pièces sous tension de la hotte et provoquer un court-circuit.

N'utilisez surtout pas de système de nettoyage à la vapeur pour nettoyer ou dégivrer l'appareil.

▶ N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour :

– gratter les couches de givre ou de glace,

– décoller les bacs à glaçons et les aliments pris dans la glace.

Vous risqueriez d'endommager le dispositif de réfrigération et de rendre l'appareil inutilisable.

▶ Ne placez jamais d'appareils de chauffage électriques ou de bougies dans l'appareil pour le dégivrer. Vous pourriez endommager le plastique.

▶ N'utilisez pas de sprays dégivrants ni de dégivreurs.

Ceux-ci peuvent produire des gaz explosifs ou contenir des agents de dissolution ou de diffusion susceptibles d'endommager les pièces en plastique. Ils peuvent aussi s'avérer nocifs pour la santé.

# Consignes de sécurité et mises en garde

---

## Transport

► Transportez toujours votre appareil à la verticale. Laissez-le dans son emballage pour le protéger.

► Cet appareil est très lourd : faites-vous aider pour le transporter. Risques de dommages corporels et matériels !

## Élimination de votre ancien appareil

► Détruisez le verrou de la porte de votre ancien appareil au moment de vous en débarrasser.

Vous éviterez ainsi que des enfants mettent leurs jours en danger en s'enfermant dans l'appareil.

► Veillez à n'endommager aucune pièce du circuit de réfrigération, par exemple en :

- perçant les tuyaux de l'évaporateur contenant le réfrigérant ;
- pliant les conduits ;
- grattant les revêtements de surface.

Les projections de liquide réfrigérant peuvent causer des lésions oculaires !

# Comment économiser de l'énergie ?

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

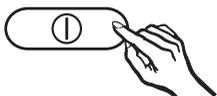
	<b>Consommation d'énergie normale</b>	<b>Consommation d'énergie accrue</b>
<b>Installation / entretien</b>	Dans une pièce bien aérée.	Dans des pièces fermées, non ventilées.
	À l'abri de la lumière directe du soleil.	Exposition directe à la lumière solaire.
	À distance d'une source de chaleur (radiateur, four, etc.).	À proximité d'une source de chaleur (radiateur, four).
	À une température ambiante idéale d'environ 20 °C.	À une température ambiante élevée.
	Sans recouvrir les fentes d'aération et en enlevant la poussière régulièrement.	Fentes d'aération obstruées ou empoussiérées.
	En dépoussiérant au moins une fois par an le dispositif de réfrigération et la grille métallique (échangeur thermique) situés à l'arrière de l'appareil.	En cas de dépôts de poussière sur le dispositif de réfrigération et la grille métallique (échangeur thermique).
<b>Réglage de température</b>	10 à 12 °C	Plus la température sélectionnée est basse ou élevée, plus la consommation d'énergie est élevée !
<b>Utilisation</b>	Disposition des clayettes en bois identique à la disposition à la livraison.	
	Ouverture de la porte uniquement quand cela est nécessaire et le moins longtemps possible. Rangement des bouteilles en les triant.	L'ouverture fréquente et prolongée de la porte entraîne une perte de froid et une pénétration d'air chaud. L'appareil essaie de se refroidir et la durée de fonctionnement du dispositif de réfrigération augmente.
	Sans surcharge des différentes zones afin que l'air puisse circuler.	

# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'eau tiède, puis séchez le tout à l'aide d'un chiffon.

## Mise en marche de l'appareil



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt, de manière à ce que les zones d'affichage des températures s'allument.

Un signal sonore retentit. L'appareil commence à refroidir et l'éclairage intérieur s'active lorsque vous ouvrez la porte.

## Désactiver le signal d'alarme



- Appuyez sur la touche de désactivation du signal sonore.

Le signal d'alarme sonore s'éteint. Les températures affichées clignotent jusqu'à ce que les températures réglées soient approximativement atteintes.

## Arrêt de l'appareil

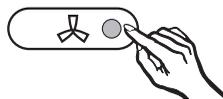
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt, jusqu'à ce que les zones d'affichage des températures s'éteignent.

Le refroidissement s'arrête. (Si ce n'est pas le cas, le verrouillage est activé.)

## Verrouillage

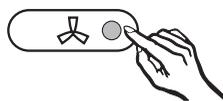
Grâce au verrouillage, vous éviterez d'éteindre l'appareil par mégarde.

## Activation et désactivation du verrouillage



- Maintenez la touche d'humidité constante enfoncée pendant environ cinq secondes.

Le témoin lumineux de la touche clignote, ainsi qu'un  dans la zone d'affichage de la température pour le tiroir inférieur (zone d'affichage de droite).

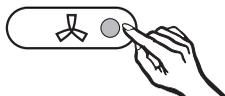


- Appuyez à nouveau sur la touche d'humidité constante.



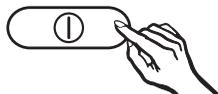
En appuyant sur les différentes touches de réglage de température dans la zone supérieure (touches de température de gauche) vous pouvez maintenant sélectionner entre **C 0** et **C 1** :

**0**: le verrouillage est désactivé,  
**1**: le verrouillage est activé.



- Appuyez sur la touche d'humidité constante pour enregistrer le nouveau réglage.

Lorsque le verrouillage est activé, le témoin lumineux du verrouillage  s'allume.



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour quitter le mode de réglage. Le système repassera automatiquement en mode de fonctionnement normal après environ deux minutes.

## En cas d'absence prolongée

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée :

- arrêtez-le ;
- débranchez la fiche de raccordement de l'appareil ou désactivez le fusible de l'installation électrique ;
- nettoyez l'appareil ; et
- laissez la porte de l'appareil entrouverte afin d'éviter les odeurs de renfermé.

En cas d'absence prolongée, si vous laissez l'appareil débranché sans l'avoir nettoyé et que vous n'entrouvrez pas la porte, des moisissures risquent d'apparaître.

# Température et qualité de l'air

Les vins se bonifient plus ou moins bien en fonction des conditions ambiantes. Ainsi la qualité de l'air est aussi importante que la température de l'air pour préserver le vin.

Les caves à vin Miele offrent des conditions idéales pour la conservation du vin grâce à leur température constante et optimale ainsi qu'à l'humidité de l'air adaptée et un environnement inodore.

Les caves à vin Miele garantissent par ailleurs un environnement sans vibrations à vos bouteilles de vin.

## Température

Vous pouvez conserver les vins entre 6 et 18 °C. Si vous souhaitez conserver des vins blancs avec des vins rouges, sélectionnez une température entre 12 et 14 °C. Cette dernière est adaptée aux deux types de vins.

Une température de conservation trop élevée (supérieure à 22 °C) fait mûrir le vin trop rapidement de manière à ce que les arômes du vin ne peuvent pas se développer convenablement. Lorsque la température de conservation est trop basse (inférieure à 5 °C), le vin ne pourra pas mûrir de façon optimale.

La chaleur détend les arômes du vin alors que le froid les rétracte. Les variations de température soumettent donc le vin à des effets de "stress" qui auront pour conséquence d'interrompre le processus de maturation. C'est pourquoi il est primordial de s'assurer que la température reste stable dans les caves à vin.

## Dispositif de sécurité en cas de températures ambiantes basses

Afin que le vin soit protégé contre les températures trop basses, un thermostat de sécurité permet d'éviter que la température dans l'appareil ne baisse trop. Si la température ambiante devait exceptionnellement être plus basse que la normale, un chauffage dans l'appareil se met en route automatiquement afin de maintenir une température constante à l'intérieur de l'appareil. Si la température ambiante devait continuer à chuter, l'appareil finit par se mettre hors tension de lui-même.

Typologie des vins	Température de dégustation conseillée
Vins rouges, légers et fruités :	De +14 °C à +16 °C
Vins rouges lourds :	+18 °C
Vins rosés :	De +8 °C à +10 °C
Vins blancs fins et aromatiques :	De +8 °C à +12 °C
Vins blancs lourds et sucrés :	De +12 °C à +14 °C
Champagne, vin mousseux, pro-secco :	De +6 °C à +10 °C

**Conseil :** Conservez votre vin à 1 ou 2 °C de moins que la température de dégustation recommandée étant donné qu'il aura tendance à se réchauffer dans le verre.

Les vins rouges plus lourds devraient être ouverts 2 - 3 h avant d'être servis de manière à ce qu'ils puissent absorber l'oxygène et donc s'aérer. Ils libéreront ainsi pleinement leurs arômes.

## Plaque d'isolation pour séparation thermique

L'appareil est équipé d'une plaque d'isolation fixe qui sépare l'intérieur en deux zones. La température des deux zones peut être réglée indépendamment de façon qu'il soit possible de conserver différentes sortes de vins (rouge et blanc).

## Sélection de la température

La température peut être réglée à l'aide des deux touches qui se trouvent à côté de l'afficheur de température.

En appuyant sur

la touche  $\wedge$  : Température plus chaude  
la touche  $\vee$  : Température plus froide

La température sélectionnée clignote.

Les modifications suivantes peuvent être observées dans l'affichage de température lorsque vous appuyez sur les touches :

- en appuyant une fois : La **dernière-valeur de température souhaitée** clignote .
- A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température augmente ou diminue de 1 °C.

En maintenant la touche appuyée : les valeurs de température changent en continu.

Environ 5 s après la dernière pression, l'affichage de température indique automatiquement la température **réelle** qui règne dans la zone concernée de l'appareil.

Les deux zones de températures sont refroidies à tour de rôle ce qui fait qu'en fonction de la quantité de vin stockée, il peut falloir un peu de temps avant que la température souhaitée ne soit atteinte et que l'affichage de température se soit stabilisé. Si la température se trouve encore être trop élevée ou trop basse, réglez-la à nouveau.

## Plage de températures

La température peut être réglée entre 5 °C et 20 °C dans les deux zones.

## Affichage de la température

L'afficheur de température sur le bandeau de commande indique la température moyenne en fonctionnement normal.

**L'affichage de température clignote**, si :

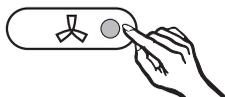
- une autre température est réglée,
- la température dans une zone diffère de plus de 5 °C de la température réglée.

# Température et qualité de l'air

## Luminosité de l'affichage de température

Au moment de la livraison de l'appareil, la luminosité de l'affichage est réglée sur la valeur minimum **h1**.

Vous pouvez modifier l'intensité de la luminosité (les affichages de température sont modifiés simultanément) :



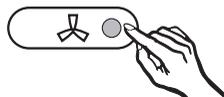
- maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes pour une humidité de l'air constante.

La diode de la touche clignote et l'affichage de température pour la zone inférieure (affichage de droite) indique un **c** clignotant.

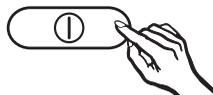


- Appuyer sur l'une des touches de réglage de la température pour la zone supérieure (touche de température gauche) jusqu'à ce que l'affichage indique une **h**.
- Appuyez à nouveau sur la touche pour une humidité de l'air constante. Sur l'affichage apparaît **h**.

- En appuyant sur la touche de réglage pour la température dans la zone supérieure, vous pouvez maintenant modifier l'intensité de l'éclairage de l'affichage. Vous pouvez choisir entre les niveaux à: 1 bis 5: 1: luminosité minimale, 5: luminosité maximale.



- Appuyez sur la touche pour une humidité de l'air constante, pour enregistrer les réglages.



- Quitter le mode de réglage en appuyant sur la touche Marche / Arrêt. Sinon, l'électronique passe en mode de fonctionnement normal au bout de 2 minutes.

## Qualité et humidité de l'air

Dans un réfrigérateur classique, le taux d'humidité de l'air dans l'appareil est trop bas pour le vin; c'est pour cela qu'un réfrigérateur n'est pas adapté à la conservation de vin. Pour bien conserver le vin, il faut un taux d'humidité de l'air assez élevé afin que les bouchons restent humides de l'extérieur. En cas d'humidité de l'air trop faible, le bouchon se déshydrate et la bouteille ne sera plus hermétiquement fermée. C'est également pour cette raison que les bouteilles de vin doivent être conservées à l'horizontale. Cela permet au bouchon de rester humide de l'intérieur. La qualité du vin est irrémédiablement altérée si de l'air pénètre dans la bouteille !

N'humidifiez pas en plus le climat dans l'appareil en y déposant un bol d'eau. L'humidité de l'air augmenterait et générerait de la condensation à l'intérieur de l'appareil. L'eau de condensation peut engendrer des dommages comme la corrosion.

## Touche pour humidité de l'air constante (froid dynamique DynaCool)

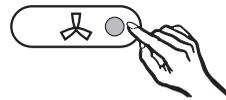
Le froid dynamique DynaCool augmente l'humidité relative de l'air dans la cave à vin.

En même temps, l'humidité de l'air et la température dans l'ensemble de la cave à vin sont réparties de façon homogène de façon à ce que tous les vins soient stockés dans les mêmes conditions. Ainsi l'intérieur de l'appareil atteindra un climat correspondant à ce-

lui que l'on trouverait dans une véritable cave à vin.

## Activer la fonction de froid dynamique DynaCool

Si vous souhaitez utiliser la cave à vin pour y garder du vin pendant un moment relativement long, il est conseillé d'activer et de laisser en marche la fonction de froid dynamique DynaCool.



- Appuyez sur la touche pour le taux d'humidité de l'air constant, jusqu'à ce que la diode s'allume.

Même si vous n'avez pas activé la fonction de froid dynamique DynaCool, l'appareil lance toujours les ventilateurs lorsque la production de froid est enclenchée. Cela garantit l'obtention d'un climat optimal pour votre vin.

Lorsque la porte est ouverte, le ventilateur s'arrête automatiquement pendant un moment.

# Température et qualité de l'air

## Désactiver la fonction de froid dynamique DynaCool

Dans la mesure où la consommation énergétique augmente sensiblement lorsque la fonction de froid dynamique DynaCool est activée et que l'appareil risque d'être un peu plus bruyant, vous avez la possibilité de l'éteindre par intervalles.



- Appuyez sur la touche pour le taux d'humidité de l'air constant, jusqu'à ce que la diode s'éteigne.

## Renouvellement de l'air grâce au filtre à charbon actif

Le filtre à charbon actif permet d'assurer un échange d'air optimal et donc une qualité de l'air idéale.

De l'air frais pénètre dans l'appareil par le filtre à charbon actif. Cet air frais qui pénètre dans l'appareil est pur et inodore.

Le vin sera ainsi protégé contre d'éventuelles transmissions d'odeurs car les odeurs peuvent se transmettre par le bouchon au vin.

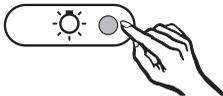
Remplacez le filtre à charbon actif une fois par an. Vous pourrez vous les procurer auprès de votre revendeur dans des magasins spécialisés.

Si vous souhaitez montrer vos vins ou avoir une meilleure vision vous pouvez ajuster l'éclairage interne de sorte qu'il reste allumé même lorsque la porte de l'appareil est fermée. Cependant il est préférable de conserver le vin dans le noir.

Un éclairage est disponible dans la zone supérieure comme dans la zone inférieure afin que toutes les deux soient bien éclairées.

Ne retirez jamais le cache de protection ! Ce dernier est abîmé ou doit être retiré pour une raison quelconque ? - **Attention !** Ne regardez jamais le laser (rayonnement laser de classe 1M) à travers des instruments grossissants, tels qu'une loupe par exemple !

## Activer l'éclairage de présentation



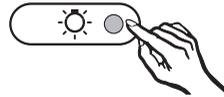
- Pressez la touche éclairage intérieur.

Les deux éclairages sont toujours allumés ou éteints ensemble.

## Variation de l'éclairage

L'intensité de l'éclairage peut être modifié :

- Appuyez sur la touche pour l'éclairage intérieur et maintenez-la enfoncée.



- Appuyez en même temps sur les touches de réglage pour la température dans la zone inférieure (touche de température de droite).

En appuyant sur



la touche  $\wedge$  : l'éclairage augmente en intensité



la touche  $\vee$  : l'éclairage baisse en intensité.

Les diodes des rampes d'éclairage n'altèrent pas le vin : elles ne réchauffent pas les bouteilles et ne les soumettent pas à une exposition aux rayons UV.

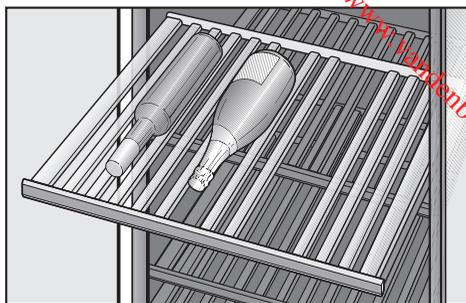
## Conserver des bouteilles de vin

Les vibrations et déplacements des bouteilles se répercutent négativement sur le processus de maturation du vin avec risque d'altération des saveurs.

Quand vous sortez une ou plusieurs bouteilles de vin de la cave de mise à température, vous préserverez la tranquillité des autres bouteilles si vous placez les bouteilles d'une même région les unes à côté des autres. Nous déconseillons par ailleurs d'empiler les bouteilles sur une même clayette.

L'idéal consisterait à entreposer les bouteilles de vin à l'horizontale de telle sorte que le bouchon reste humide et que l'air ne pénètre pas dans la bouteille.

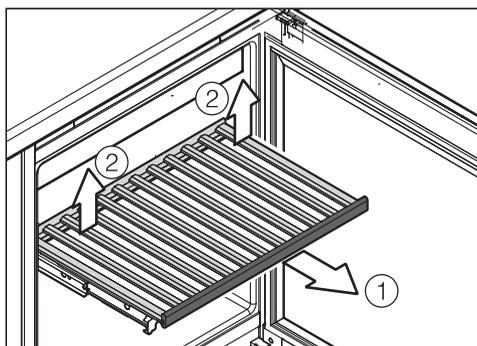
### Clayettes en bois



Les clayettes en bois peuvent être sorties sur les rails de guidage, facilitant ainsi le retrait et le dépôt des bouteilles.

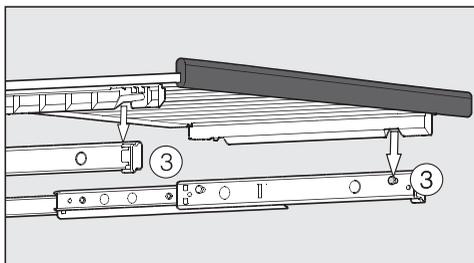
### Déplacer les clayettes

Vous pouvez retirer ou déplacer les clayettes selon vos besoins.

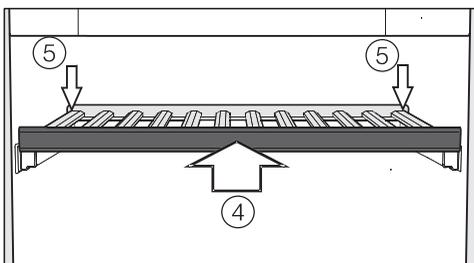


- Tirez la clayette en bois le plus possible vers vous, jusqu'à la butée ①.
- Retirez la clayette en bois vers l'arrière, en la soulevant vers la droite et la gauche ②.
- Retirez la clayette en bois vers l'avant.

- Pour remettre la clayette en place, sortez les rails de guidage puis glissez la clayette dans ces derniers ③, côté le plus épais du cache de protection toujours vers vous. Les enco-



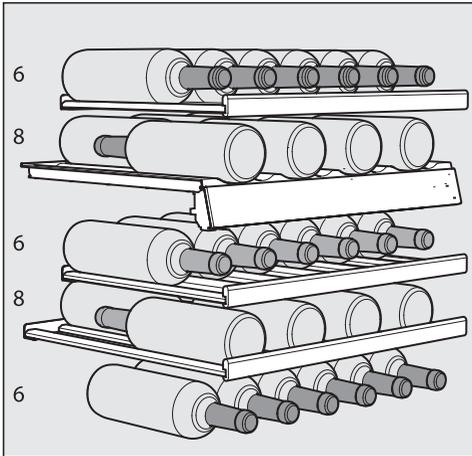
ches sur la clayette en bois correspondent aux butées.



- Poussez la clayette en bois au fond jusqu'à la butée.
- Poussez la clayette en bois jusqu'au bout ④, de sorte que la clayette s'enclenche sur l'avant.
- Poussez la clayette en bois jusqu'au bout vers le bas, de sorte que la clayette s'enclenche sur l'arrière ⑤.

# Conserver des bouteilles de vin

## Capacité maximale



Vous pouvez conserver 34 bouteilles (0,75 l de Bordeaux) dans l'appareil : 14 dans la zone supérieure et 20 dans la zone inférieure.

Pour stocker 34 bouteilles, vous devez utiliser toutes les clayettes.

Chaque clayette supporte une charge maximale de 25 kg !  
Nous vous déconseillons d'empiler vos bouteilles sur une même clayette !

L'appareil est équipé d'un système d'alarme qui empêche que la température intérieure n'augmente ou ne chute sans que vous vous en rendiez compte, ce qui pourrait avoir des conséquences néfastes pour le vin.

## Alarme de température

Si la température d'une zone de mise en température augmente ou diminue trop, un signal sonore retentit et l'afficheur de température clignote.

L'alarme se déclenche lorsque la température augmente ou diminue de trop par rapport à celle qui a été définie sur l'appareil.

Le signal visuel et sonore se déclenche toujours dans les cas suivants:

- lorsque vous allumez l'appareil et que la température dans l'appareil s'écarte trop de la température programmée;
- lorsqu'il y a eu une longue panne de courant ;
- lorsqu'un trop gros volume d'air ambiant entre dans l'appareil en cas de tri ou de retrait de bouteilles.

## Alarme de la porte

Si la porte reste ouverte pendant plus de 60 secondes environ, un signal sonore retentit.

## Activation du système d'alarme

Le système d'alarme est toujours activé automatiquement. Vous ne devez donc pas l'activer.

## Désactivation du signal d'alarme

Dès que la température préprogrammée est atteinte à l'intérieur de l'appareil, le signal d'alarme sonore cesse de retentir et l'afficheur de température reste allumé. Toutefois, si le signal d'alarme sonore vous dérange, vous avez la possibilité de le désactiver.



- Appuyez sur la touche de désactivation du signal sonore.

Le signal d'alarme sonore s'éteint. L'afficheur de température correspondant clignote tant que l'alarme sonore est active. Puis elle s'allume en continu. Le système d'alarme est à nouveau opérationnel.

## Dégivrage automatique

---

Le fonctionnement du compresseur peut entraîner la formation de gouttes d'eau et de givre sur la paroi arrière de l'appareil. Il n'est pas nécessaire de les enlever, l'appareil étant équipé de la fonction de dégivrage automatique.

Veillez à ce que l'eau ne s'infilte pas dans le système électronique, les grilles de ventilation ou dans le système d'éclairage.

L'eau de nettoyage ne doit pas passer par l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage .

N'utilisez jamais de système de nettoyage vapeur : la vapeur risque d'atteindre les pièces sous tension et de provoquer un court-circuit.

Ne retirez pas la plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur de votre appareil. Elle vous sera utile en cas d'anomalie !

- d'éponge et de brosse abrasive,
- de gomme de nettoyage,
- de grattoir métallique acéré !

## Avant le nettoyage

- Mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez l'appareil ou déclenchez le fusible de l'installation domestique.
- Retirez toutes les bouteilles de vin se trouvant dans l'appareil et entreposez-les dans un endroit frais.
- Démontez toutes les pièces amovibles se trouvant à l'intérieur de l'appareil pour les nettoyer.

## Intérieur, porte de l'appareil, accessoires

Utilisez de l'eau tiède additionnée de liquide vaisselle liquide. Lavez toute les pièces à la main.

- Rincez l'intérieur et les accessoires à l'eau puis séchez tous les éléments avec un chiffon. Laissez la porte ouverte pendant quelques instants. Lassen Sie für kurze Zeit die Tür des Gerätes geöffnet.
- Nettoyez toutes les pièces en bois à l'aide d'un chiffon légèrement humide, jamais **mouillé**.

## Pour éviter d'endommager les surfaces en les nettoyant, n'utilisez pas :

- de produit nettoyant à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure,
- de produit anticalcaire,
- de détergent abrasif, comme la poudre, la crème à récurer ou les pierres de nettoyage,
- de détergent contenant des solvants,
- de produit pour inox,
- de nettoyant pour lave-vaisselle,
- de décapant four en bombe,
- de produit à vitres,

# Nettoyage et entretien

- Pour nettoyer les surfaces en inox intérieures et extérieures de votre appareil, utilisez le nettoyant spécial inox de Miele (disponible auprès du SAV Miele). Ce produit contient des composants protecteurs. Contrairement à d'autres nettoyants pour inox, il est exempt de tout agent polissant : il nettoie vos surfaces inox en douceur et y dépose un film imperméable et anti-tâches.

- **Après chaque nettoyage**, appliquez impérativement sur les surfaces en inox le produit d'entretien spécial inox de Miele. Ce dernier dépose, à chaque application, un film protecteur qui repousse l'eau et les salissures. Les surfaces en inox sont ainsi protégées par un film qui les laisse propres plus longtemps !

- Nettoyez la porte avec un nettoyant pour vitres.

## Fente d'aération

- Nettoyez la fente d'aération en bas dans la plinthe régulièrement à l'aide d'un pinceau ou d'un aspirateur. Des fentes obstruées augmentent la consommation énergétique de l'appareil.

## Joint de porte

N'utilisez pas de corps gras pour le joint de porte : il risque de devenir poreux.

Nettoyez le joint régulièrement à l'eau claire puis séchez-le à l'aide d'un chiffon.

## Filtre à air

Nettoyez le filtre à air situé derrière le cache au moins une fois par an, à l'aide de l'aspirateur.

Retirez le filtre à air et aspirez-le des deux cotés.

Un filtre à air encrassé peut avoir pour conséquence que l'appareil ne refroidisse pas suffisamment.

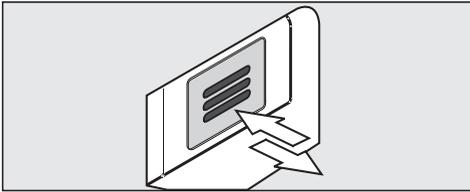
## Après le nettoyage

- Remplacez toutes les pièces dans l'appareil.
- Rebranchez l'appareil puis mettez-le en marche.
- Déposez les bouteilles de vin dans l'appareil et fermez la porte.

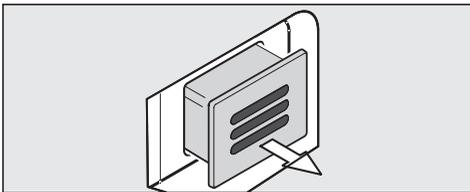
De l'air frais pénètre dans l'appareil par le filtre de charbons actifs.  
Grâce au filtrage de l'air extérieur par l'intermédiaire du filtre à charbon actif, l'air qui pénètre dans l'appareil est pur et inodore.

Le filtre à charbon actif doit être remplacé au moins tous les 12 mois.

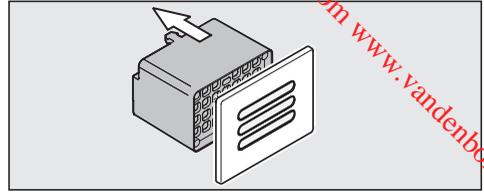
## Remplacement des filtres à charbon actif



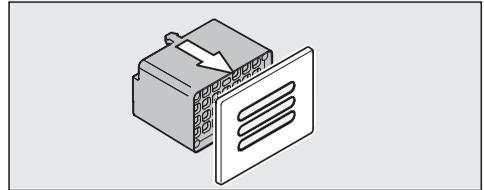
- Enfoncez le filtre et relâchez-le.



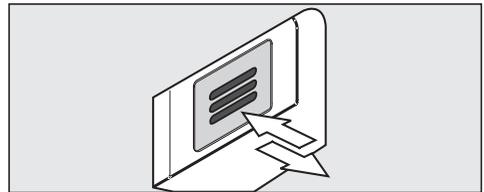
- Retirez-le.



- Retirez le cache de la partie arrière du filtre.



- Placez le nouveau filtre sur le cache.



- Insérez le filtre.
- Enfoncez le filtre et relâchez-le. Le filtre est automatiquement verrouillé, on entend un clic.

Vous pouvez vous procurer des filtres à charbon actif chez votre revendeur, auprès du service après-vente Miele ou sur le site Internet de Miele.

## En cas d'anomalie

Seuls les techniciens agréés sont habilités à réparer des appareils électriques. Des travaux de réparation incorrects peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

### En cas d'anomalie

#### L'appareil ne refroidit pas ?

- Vérifiez si l'appareil est branché. L'affichage de température doit être allumé.
- Vérifiez si la fiche de l'appareil est bien insérée dans la prise.
- Assurez-vous que le disjoncteur de l'installation électrique n'a pas sauté à cause d'un problème de tension du réseau électrique ou d'une anomalie au niveau d'un appareil puis contactez un électricien ou le service après-vente.
- Le mode expo est activé pour les revendeurs.  
Appelez le service après-vente.

#### La fréquence et la durée d'enclenchement du compresseur ont-elles augmenté ?

- Vérifiez si la fente d'aération dans la plinthe est obstruée ou poussiéreuse.
- La porte de l'appareil a été ouverte fréquemment.
- Vérifiez si les portes ferment correctement.

#### ... l'alarme sonore retentit et l'afficheur de température clignote ?

- La porte est-elle ouverte depuis plus de 60 secondes env. ?

Si non, l'intérieur de l'appareil est trop chaud ou trop froid, en fonction de la température réglée parce que

- la porte de l'appareil a été ouverte trop souvent,
- la fente d'aération a été recouverte.
- le courant a été coupé pendant une période relativement longue.

Une fois que vous avez dépanné votre appareil, l'affichage de température est allumé en continu et l'alarme sonore s'arrête.

#### ... L'affichage de température indique un tiret qui s'allume ou clignote ?

La température ne s'affiche qu'à partir d'un certain seuil.

#### ... apparaît dans la zone d'affichage de la température "F0" ou "F1" ?

Une anomalie s'est produite. Contactez le service après-vente.

#### Vous ne pouvez plus éteindre l'appareil ?

Le verrouillage est enclenché.

## L'éclairage intérieur ne fonctionne pas ?

- Contactez le service après-vente Miele.

L'éclairage LED ne doit être réparé et remplacé que par le SAV. Sous le cache-ampoule se trouvent des éléments sous tension. Risques de blessures et de dommages matériels !

Ne retirez jamais le cache de protection ! Ce dernier est abîmé ou doit être retiré pour une raison quelconque ? - **Attention !** Ne regardez jamais le laser (rayonnement laser de classe 1M) à travers des instruments grossissants, tels qu'une loupe par exemple !

Si vous ne pouvez pas remédier à la panne en suivant ces conseils, appelez le SAV .  
Ouvrez la porte de l'appareil le moins possible jusqu'à la réparation de la panne afin de réduire au maximum la déperdition de froid.

# Origine des bruits

Downloaded from www.yvandenborre.be

Bruits tout à fait normaux	Quelle est leur origine ?
<b>Brrrrr ...</b>	Le ronflement provient du moteur (compresseur). Le bruit peut s'intensifier brièvement lorsque le moteur se met en marche.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Le gargouillement ou le ronronnement provient du réfrigérant qui circule dans les conduits.
<b>Clic ...</b>	Le cliquetis est audible chaque fois que le thermostat met en marche ou arrête le moteur.
<b>Sssrrrrr ...</b>	Si l'appareil est équipé de plusieurs zones ou qu'il est doté du système NoFrost, il est possible que vous entendiez un léger bruissement dû à l'écoulement de l'air à l'intérieur de l'appareil.
<b>Crac ...</b>	Le claquement est audible lorsque des expansions de matériaux se produisent à l'intérieur de l'appareil.
Gardez à l'esprit que les bruits de moteur et les bruits d'écoulement dans le circuit de refroidissement ne peuvent pas être évités !	

Bruits auxquels on peut remédier facilement	Cause	Solution
<b>Entrechoquements, vibrations, cliquetis</b>	L'appareil n'est pas installé sur une surface plane.	Équilibrez l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle. Pour ce faire, utilisez les pieds à visser situés sur la face inférieure de l'appareil ou déposez quelque chose en dessous de l'appareil.
	L'appareil touche d'autres meubles ou appareils.	Éloignez l'appareil des autres meubles ou appareils.
	Des tiroirs, paniers ou clayettes bougent ou sont coincés.	Vérifiez les pièces démontables, retirez-les puis remettez-les en place.
	Des bouteilles ou des récipients s'entrechoquent.	Éloignez légèrement les bouteilles ou les récipients.
	Le support du câble pour le transport est encore accroché à la face arrière de l'appareil.	Retirez le support du câble.

Au cas où vous ne pourriez pas remédier à une défectuosité éventuelle, contactez :

- votre revendeur Miele
- ou
- le service après-vente Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente figurent à la fin du présent mode d'emploi.

Lorsque vous faites appel à notre service après-vente, veuillez mentionner le type ainsi que le numéro de fabrication de votre appareil. Ces deux informations figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.

### Conditions et durée de la garantie

La durée de garantie est de deux ans.

Pour plus d'informations sur les conditions de la garantie, interrogez Miele au numéro de téléphone suivant :  
Service d'information sur les produits.

Les numéros de téléphone figurent à la fin du présent mode d'emploi.

## Informations à destination des centres d'essai

---

Les essais doivent être effectués dans le respect des **normes et des directives** applicables.

De plus, il convient lors de la préparation et de l'exécution des tests, de tenir compte des consignes du fabricant :

- **Plans de chargement,**
- Voir les instructions figurant dans le **mode d'emploi et la notice de montage.**

L'appareil est prêt à être branché sur du courant alternatif 220–240 V, 50 Hz.

Le fusible doit être d'au moins 10 A.

Branchez exclusivement l'appareil sur une prise de courant réglementaire reliée à la terre. L'installation électrique doit être conforme à la norme VDE 0100.

Pour pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence, il est impératif de placer la prise hors de la zone arrière de l'appareil, afin qu'elle soit facilement accessible.

Si la prise de courant n'est plus accessible suite à l'installation de l'appareil, il est impératif de prévoir un dispositif de coupure pour chaque pôle. Sont autorisés à cet égard les sectionneurs présentant un intervalle de coupure d'au moins 3 mm, comme des interrupteurs à ouverture automatique, des coupe-circuits ou des contacteurs-disjoncteurs (EN 60335).

La prise et le câble de l'appareil ne doivent pas toucher l'arrière de l'appareil car ils pourraient être endommagés par les vibrations provoquées par l'appareil. Cette situation peut aussi provoquer un court-circuit.

Aucun autre appareil ne doit être raccordé sur les prises situées dans la zone arrière de l'appareil.

Le branchement sur des rallonges n'est pas autorisé car celles-ci ne garantissent pas la sécurité requise (risque de surchauffe par exemple).

L'appareil ne doit pas être branché à des onduleurs îlots utilisés avec des systèmes d'alimentation électrique autonomes, par exemple des **systèmes d'alimentation à énergie solaire**.

Le dispositif de coupure de sécurité risquerait de s'enclencher lors de la mise sous tension de l'appareil en raison de crêtes de tension. Vous risquez alors d'endommager le système électro-

nique !  
De même, ne branchez pas l'appareil à des "**prises à économie d'énergie**".

En effet, l'appareil risquerait dans ce cas de trop chauffer en raison d'une alimentation électrique réduite.

Tout remplacement du cordon d'alimentation électrique doit être effectué par un électricien agréé.

# Instructions de montage

Un appareil non encastré peut basculer !

## Installation à côté d'un autre appareil

En principe, les réfrigérateurs/congérateurs ne doivent pas être placés directement l'un à côté de l'autre en raison du risque de formation d'eau de condensation, susceptible d'occasionner des dommages.

Cette cave à vin peut toutefois être installée à côté de certains modèles !

Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les combinaisons possibles avec votre appareil.

## Lieu d'installation

Évitez de placer l'appareil directement à côté d'une cuisinière, d'un radiateur ou d'une fenêtre sous la lumière directe du soleil. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur doit fonctionner longtemps et plus l'appareil consomme d'électricité.

Choisissez une pièce que vous pouvez aérer.

Respectez les points suivants lors de l'installation de l'appareil :

- La prise ne doit pas se trouver dans la zone arrière de l'appareil et doit être facilement accessible en cas d'urgence.
- La fiche et le cordon d'alimentation ne doivent pas toucher la face arrière de l'appareil, car ils pourraient être endommagés par les vibrations.
- Aucun autre appareil ne doit être raccordé à une prise située dans la zone arrière de l'appareil.

## Classe climatique

L'appareil est conçu pour fonctionner pour une classe climatique donnée (température ambiante). Veuillez respecter les limites indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Une température ambiante plus basse augmente la durée d'arrêt du compresseur. Il est possible que la température à l'intérieur de l'appareil augmente de trop, ce qui peut occasionner des dégâts.

## Aération et ventilation

L'aération et la ventilation de l'appareil s'effectuent par le biais du socle de l'appareil.

L'air présent dans le socle de l'appareil se réchauffe. Pour le refroidissement de l'appareil, il est très important que la niche soit configurée de sorte qu'une ventilation et une aération parfaites soient garanties.

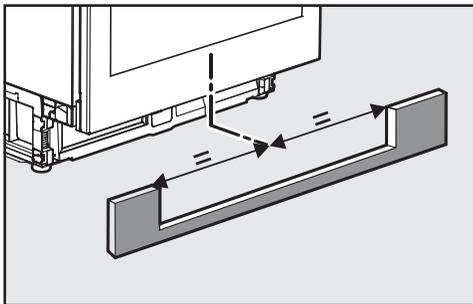
La grille d'aération dans le socle de l'appareil ne doit pas être couverte ou obstruée.

En outre, il convient de nettoyer régulièrement les fentes d'aération et de ventilation pour éviter qu'elles ne soient obstruées par la poussière.

La **grille d'aération fournie** doit être impérativement installée et utilisée en plus du **bloc de mousse fourni**.

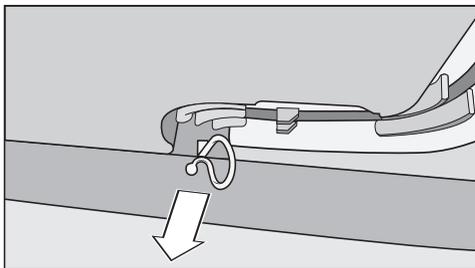
# Instructions de montage

L'ouverture dans le panneau de socle doit être centrée avec l'appareil.



## Avant l'encastrement de l'appareil

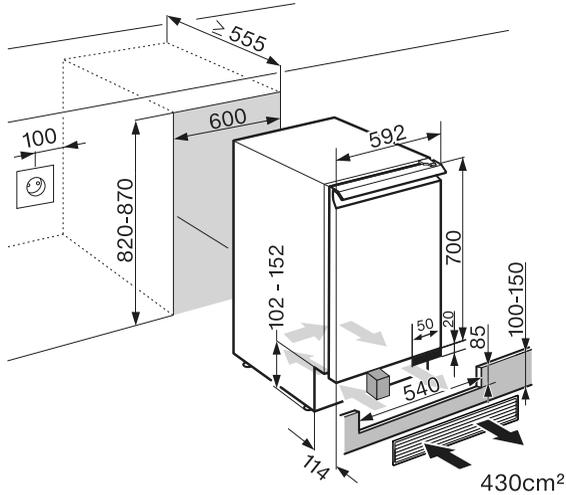
- Enlevez le support du câble situé sur la face arrière de l'appareil.



- Ensuite, vérifiez que toutes les pièces situées sur la face arrière de l'appareil peuvent osciller librement. Le cas échéant, courbez avec précaution les pièces avoisinantes.

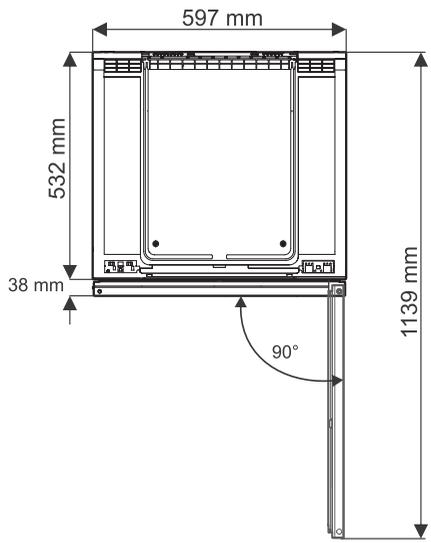
# Instructions de montage

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)



Avant l'encastrement, veuillez à ce que la niche corresponde précisément aux dimensions d'encastrement exigées. Il est impératif de respecter les consignes concernant les fentes d'aération et de ventilation et l'ouverture dans le panneau de socle prévue pour la grille d'aération fournie doit être centrée avec l'appareil, afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

La grille d'aération fournie doit être impérativement installée et utilisée en plus du bloc de mousse fourni.



# Inversion du sens d'ouverture de porte

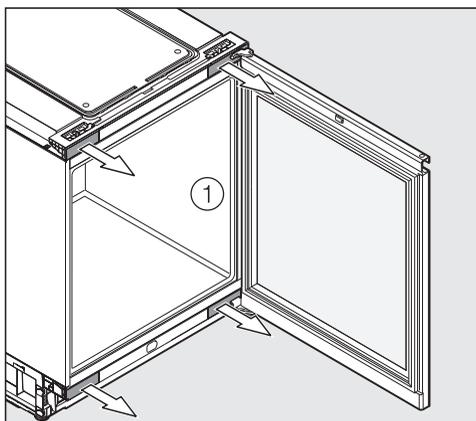
Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

L'inversion du sens d'ouverture de porte doit être exécutée exclusivement par des professionnels.

Effectuez le changement de charnière avec l'aide d'une deuxième personne.

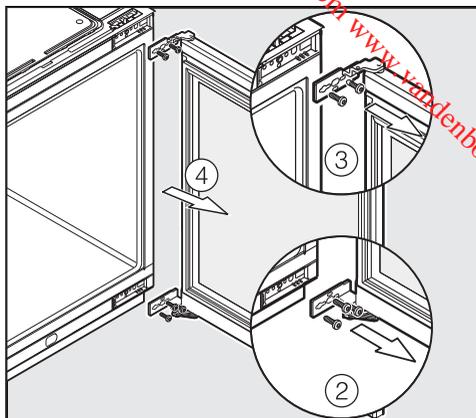
Votre appareil est livré avec une ouverture à droite. Si vous souhaitez une ouverture à gauche, vous devez inverser la butée de porte.

Protégez la porte en verre, en plaçant un support en carton pour stocker la porte en verre.



- Retirez les caches de protection ① à l'aide d'un tournevis.

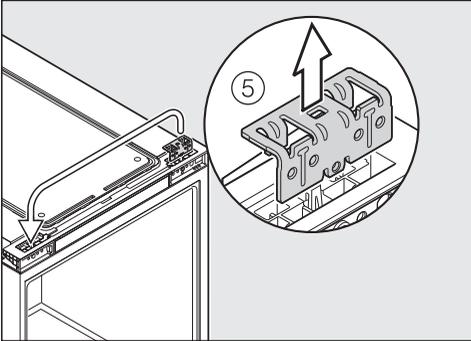
**⚠** La deuxième personne doit maintenir la porte.  
Attention ! Dès que les vis sont desserrées par la suite sur les équerres de fixation, la porte de l'appareil n'est plus sécurisée !



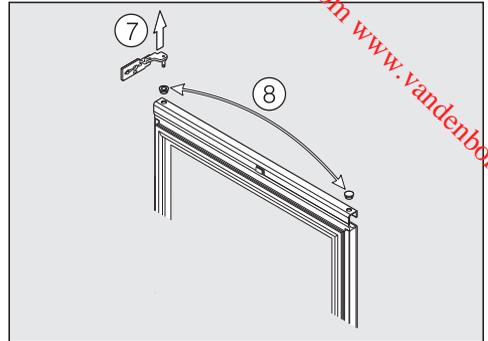
- Retirez les vis. Tout d'abord les vis du bas ②, puis les vis du haut ③.
- Démontez la porte de l'appareil ④.
- Posez la porte démontée avec la façade extérieure vers le haut sur une surface plane et stable.

# Inversion du sens d'ouverture de porte

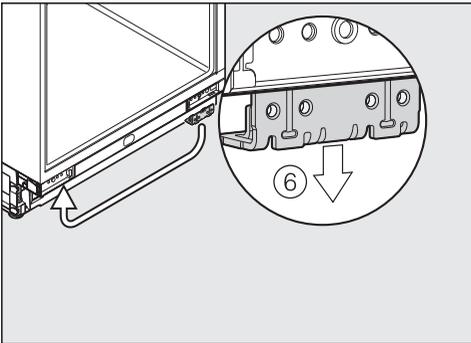
Downloaded from www.vandenborre.be



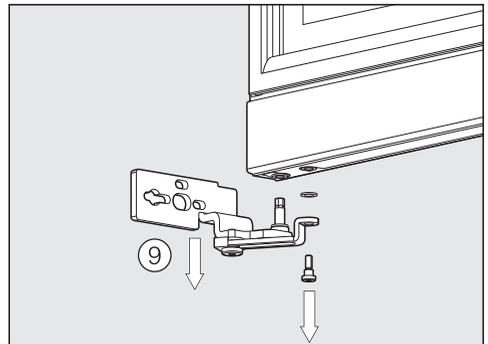
- Retirez l'équerre de fixation du haut ⑤ et déplacez-la sur le côté opposé.



- Retirez la charnière de fixation du haut ⑦ et le cache ⑧ sur le côté opposé.
- Sortez le manchon.



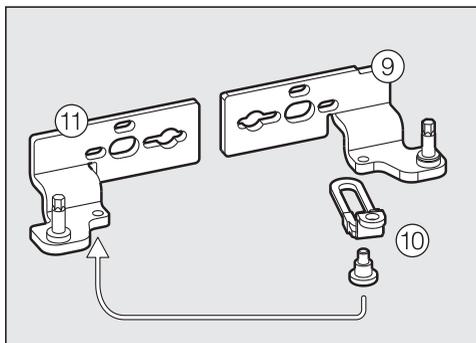
- Retirez l'équerre de fixation en bas ⑥ à droite et déplacez-la sur le côté gauche. Les trous percés doivent coïncider.



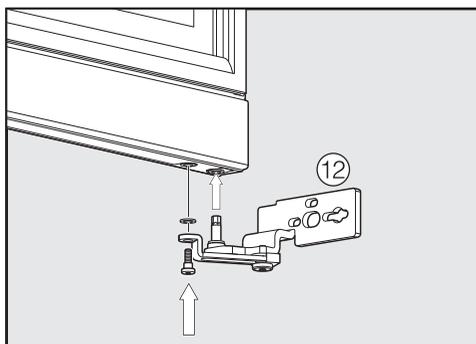
- Intertvertissez le cache et le manchon.
- Dévissez la charnière de fixation du bas ⑨.
- Retirez la rondelle plate du pivot de charnière et la rondelle plate sur la vis.

# Inversion du sens d'ouverture de porte

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

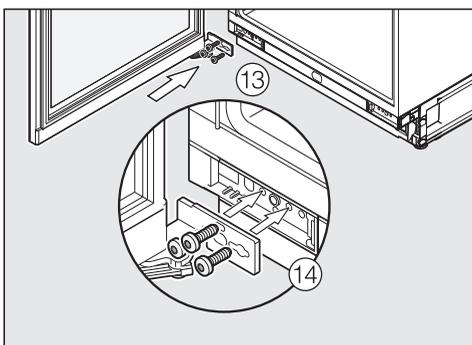
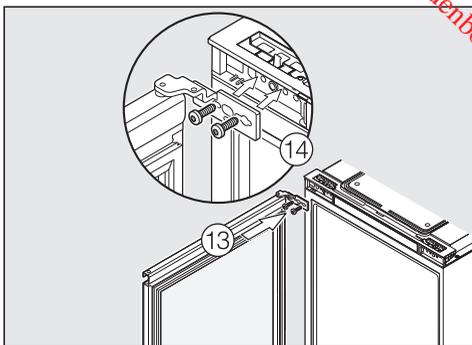


- Dévissez le limiteur d'ouverture de porte ⑩ de la charnière de fixation du bas ⑨.
- Vissez le limiteur d'ouverture de porte ⑩ sur l'autre charnière de fixation ⑪.
- Placez une rondelle plate sur le pivot de charnière, et l'autre rondelle plate entre la porte et la vis.



- Vissez le pivot de charnière avec le limiteur d'ouverture de porte en bas à gauche sur la porte ⑫.
- Insérez l'autre charnière de fixation en haut à gauche dans la porte de l'appareil.

⚠ La deuxième personne doit maintenir la porte.



- Posez la porte de l'appareil ⑬.
- Vissez la porte sur les trous percés ⑭.
- Encastrez l'appareil.

# Encastrement sous le plan de travail

L'intervention d'une seconde personne est nécessaire pour installer l'appareil.

- Encastrez l'appareil uniquement dans une niche d'encastrement dont le fond est plat et horizontal.
- La niche d'encastrement doit être alignée horizontalement et verticalement.
- Vous devez impérativement respecter les instructions relatives aux fentes de ventilation et d'aération (voir chapitres « Instructions de montage »- « Aération et ventilation » et « Dimensions d'encastrement »).

## **Vous avez besoin des outils suivants pour encaster l'appareil :**

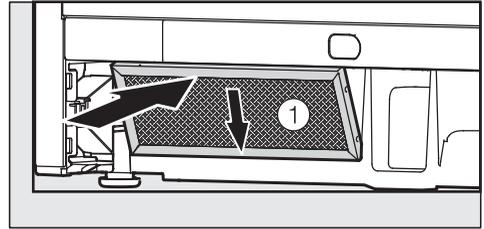
- des tournevis de différentes tailles ;
- un niveau à bulle ;
- un mètre-ruban.

## **Vous aurez besoin des pièces de montage suivantes pour l'encastrement dans la niche :**

- grille d'aération ;
- filtre à air ;
- bloc de mousse pour la circulation d'air dans le socle de l'appareil ;
- vis pour la fixation dans la niche ;
- clé pour réglage en hauteur dans la niche.

## Préparation de l'appareil

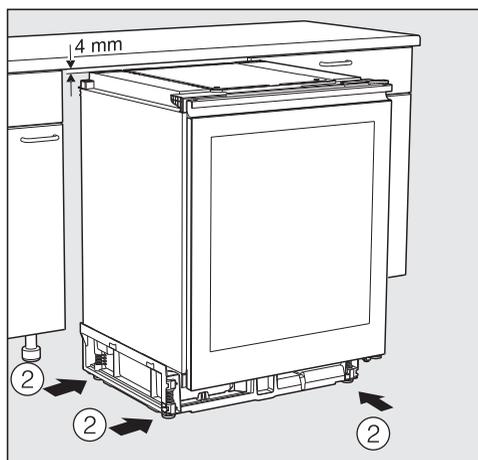
Le filtre à air évite que le compresseur ne se salisse. Des anomalies de fonctionnement de l'appareil sont ainsi évitées.



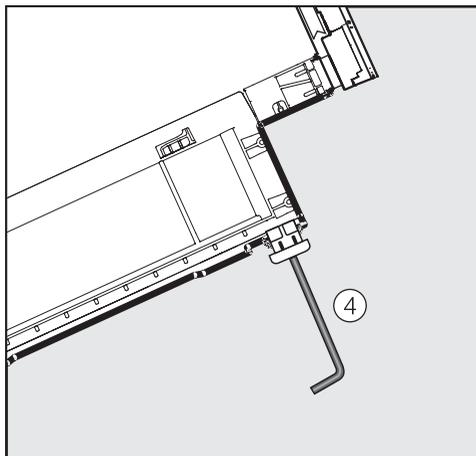
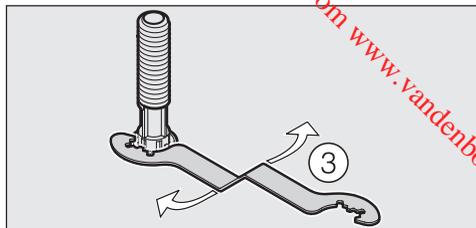
- Retirez le film de protection du filtre à air ①.
- Insérez le filtre en bas à gauche dans le socle de l'appareil.
- Raccordez l'appareil à l'alimentation à l'aide du câble d'alimentation (voir « Raccordement électrique »).

## Encastrement sous le plan de travail

- Poussez l'appareil devant la niche.



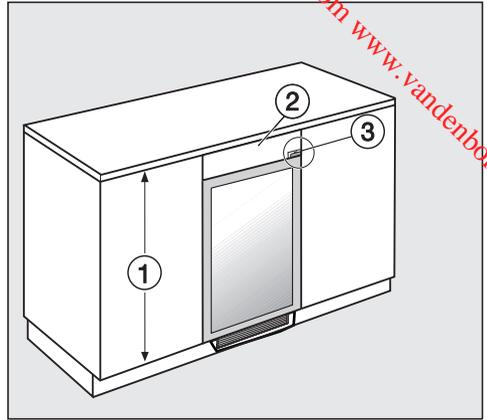
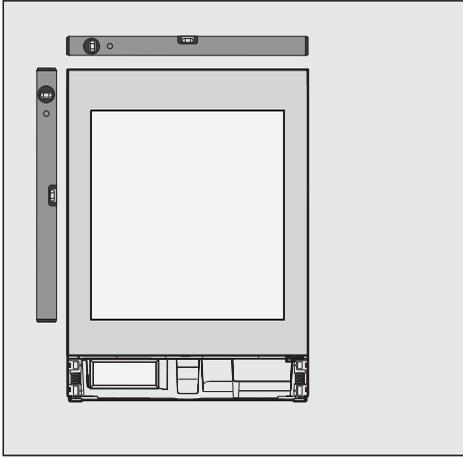
- Dévissez les pieds réglables ② dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à 4 mm en dessous de la hauteur de niche.



Vous pouvez dévisser les pieds réglables soit à l'aide de la clé à fourche fournie ③ soit à l'aide d'une clé à six pans creux ④.

# Encastrement sous le plan de travail

Downloaded from www.vandenborre.be



Alignez votre appareil à l'horizontale et à la verticale.  
Un appareil placé en biais peut se déformer.

## Ajustement de l'appareil à des portes de meubles plus hautes

Si les portes des meubles avoisinants ① sont plus hautes que la porte de l'armoire de mise en température, cette dernière peut être ajustée aux portes des meubles avoisinants à l'aide d'un panneau d'équilibrage ②.

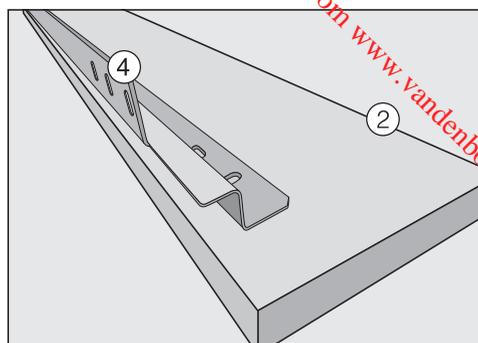
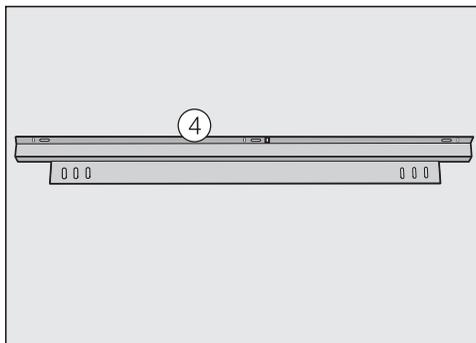
Pour éviter d'endommager l'appareil, la grille d'aération doit reposer exactement devant l'ouverture de sortie ! Si vous souhaitez habiller l'appareil en bas, vous devez assurer l'évacuation d'air et l'aération.

- Vérifiez si les portes des meubles environnantes sont de même hauteur que la façade des appareils. Si les portes de meuble environnantes ne sont pas de même hauteur, respectez par ailleurs « l'ajustement de l'appareil aux portes hautes ». Si les portes des meubles environnantes sont identiques à la hauteur des appareils, voir « Insertion de l'appareil dans la niche ».

Le panneau d'équilibrage doit être fabriqué sur mesure pour cette application. Lors de l'ajustement du panneau d'équilibrage, veuillez prendre en compte la charnière de porte ③.

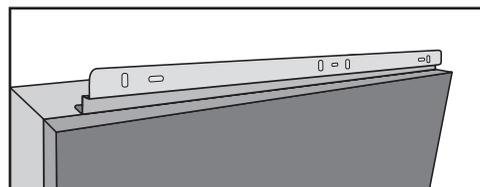
## Encastrement sous le plan de travail

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)



Pour fixer le panneau d'équilibrage, munissez-vous de l'équerre de fixation ④. Il est disponible auprès du service après-vente Miele ou des revendeurs spécialisés.

Vous pouvez monter l'équerre de fixation selon les besoins, sur ou sous l'appareil.



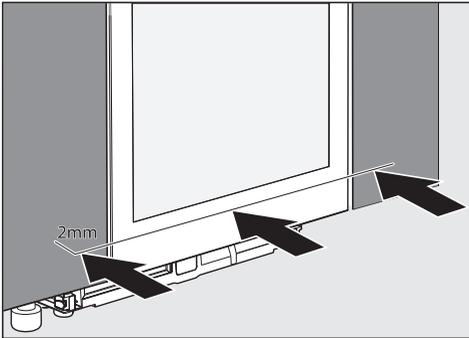
- Fixez l'équerre d'adaptation ④ au dos du panneau d'équilibrage ②.
- Tirez l'appareil de la niche de sorte à pouvoir le faire basculer.
- Fixez l'équerre de fixation avec le panneau d'équilibrage à l'appareil en tournant légèrement les vis.
- Au moyen des trous oblongs, ajustez le panneau d'équilibrage par rapport à la porte de l'armoire de mise en température, de sorte à obtenir une façade uniforme.
- Serrez les vis.
- Poussez maintenant l'appareil dans la niche.

# Encastrement sous le plan de travail

## Insertion de l'appareil dans la niche

Attention à ne pas écraser ou endommager le câble d'alimentation électrique !

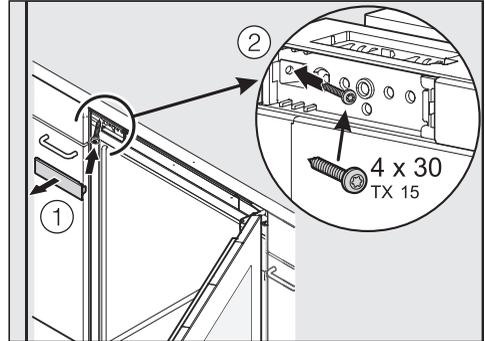
Manipulez l'appareil avec précaution sur les soldes délicats pour éviter d'endommager le revêtement de sol.



- Poussez l'appareil dans la niche d'encastrement jusqu'à ce que la façade de la porte de l'appareil soit alignée avec les façades de meuble environnantes.
- Tirez l'appareil de sorte qu'il dépasse uniformément de 2 mm de la façade du meuble.

## Fixation de l'appareil à la niche

- L'appareil dépasse uniformément de 2 mm de la façade du meuble.
- Ouvrez la porte de l'appareil.

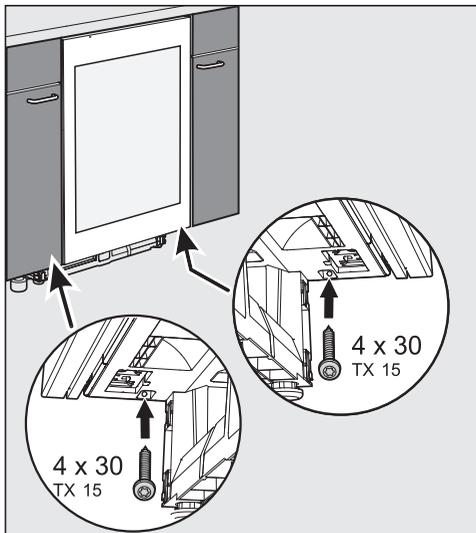


- Retirez le cache (1), et vissez l'appareil en haut à gauche (2) avec les meubles avoisinants.

L'appareil se prolonge à gauche pour s'adapter à la niche. La façade de porte est alignée avec la façade du meuble.

- Remettez le cache (1) en place.

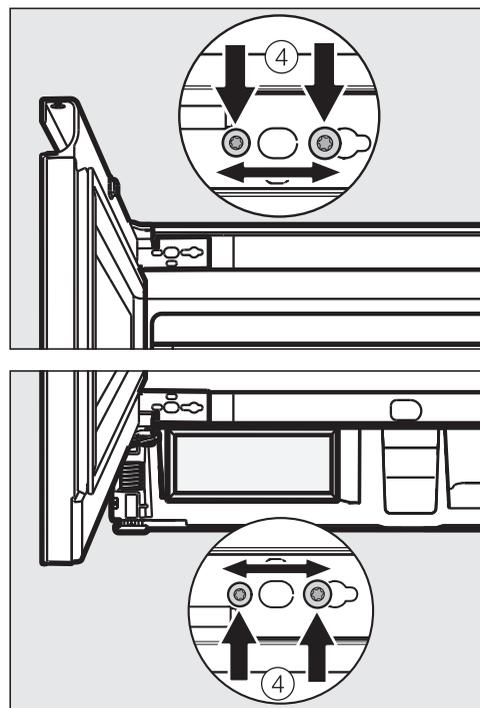
## Encastrement sous le plan de travail



- Fermez la porte et vérifiez si les bords latéraux de la porte sont alignés avec les parois latérales de l'appareil.

### Réglage de l'alignement latéral de la porte de l'appareil

Si la porte de l'appareil n'est pas alignée avec les parois latérales de la carrosserie, vous pouvez l'aligner à l'aide des vis situées sous la charnière.



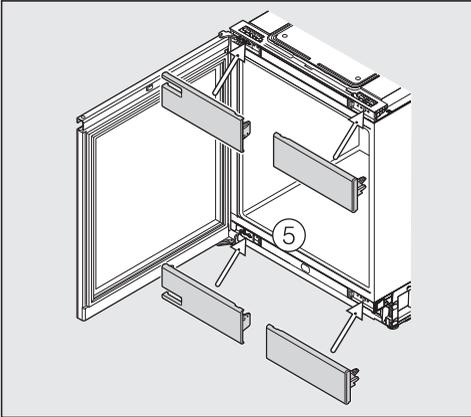
- Vissez l'appareil à gauche et à droite en bas ③ avec les meubles avoisinants.
- Si nécessaire, vous pouvez visser l'appareil en haut à droite sur la charnière à l'aide d'une quatrième vis.

Dans ce cas, vous devez démonter la porte, pour placer la vis supplémentaire.

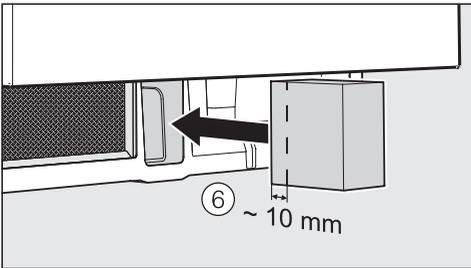
- Dévissez les vis ④ et déplacez la porte.
- Resserrez les vis ④.

# Encastrement sous le plan de travail

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

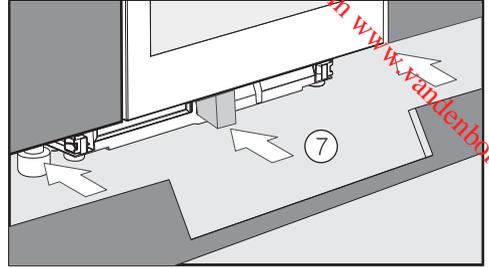


- Remontez les caches ⑤.



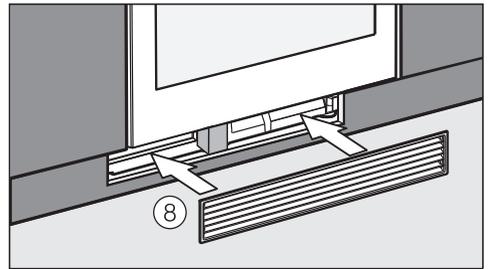
- Placez le bloc de mousse joint ⑥ dans le socle de l'appareil.

Si le bloc de mousse n'est pas utilisé, l'appareil n'atteint pas la capacité de refroidissement maximale et peut être endommagé.



- Posez le panneau de socle ⑦.

L'ouverture dans le panneau de socle doit être centrée avec l'appareil.



- Placez la grille d'aération ⑧ dans le panneau de socle.  
Le bloc de mousse est déplacé vers l'arrière dans sa position définitive.

Le bloc de mousse doit reposer sur la grille d'aération, pour garantir une circulation d'air séparée.



## S.A. Miele Belgique

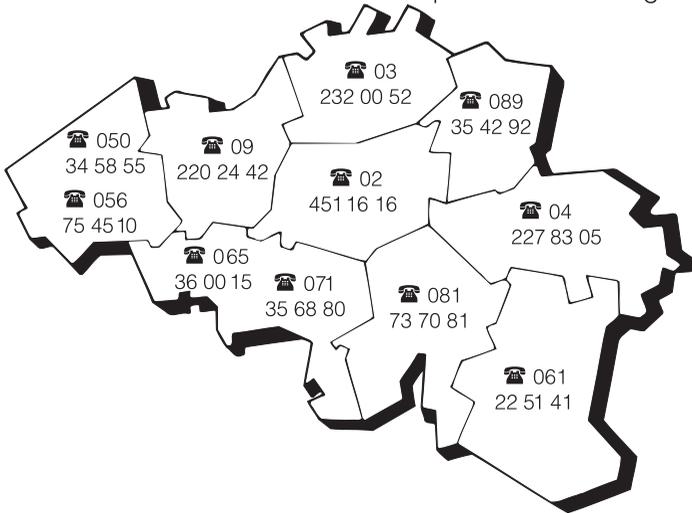
Z.5 Mollem 480

Hof te Bollebeeklaan 9 – 1730 Mollem

### Réparations à domicile

En cas de panne, plusieurs techniciens spécialisés Miele sont à votre disposition dans votre proche voisinage.

Choisissez donc le numéro de téléphone de votre région.



Service "Pièces détachées et accessoires": (02) 451.16.00

Pour tout autre renseignement, Service "Intérêts Consommateurs": (02) 451.16.80

Télécopieur: (02) 451.14.14

Internet: <http://www.miele.be>

### Miele Luxembourg S. à R.L.

Z.I. Luxembourg-Gasperich, 20, rue Christophe Plantin

Boîte postale 1011 – 1010 Luxembourg

Réparations: 49711-20, -22

Pièces de rechange: 49711-36

Informations générales: 49711-28, -29

Allemagne - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh



KWT 6321 UG



fr - BE

M.-Nr. 09 875 990 / 01